



Our Lady of GUADALUPE

227 N. Nopal St. • Santa Barbara, CA 93103 • Phone: (805) 965-4060 • Fax: (805) 965-3386

A parish with open arms and caring hearts

En aquel día
brotará un renuevo
del tronco de Jesé,
un vástago florecerá
de su raíz.

ISAÍAS 11:1



SEGUNDO DOMINGO DEL Aire

4 de diciembre de 2022

© J. S. Paluch Co., Inc. • Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Foto: aneduard/Adobe Stock

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISA

MONDAY-FRIDAY | LUNES-VIERNES

7:30 AM Bilingual Mass - Misa Bilingüe

5:30 PM Spanish Mass - Misa en Español

SATURDAYS | SÁBADOS

7:00 PM Spanish/Español

SUNDAYS | DOMINGOS

7:00 AM - Español | 9:00 AM - English

10:30 AM - Español (transmitido por Facebook)

12:30 PM - Español | 5:30 PM - Español

PASTOR: Fr. Pedro J. López

ASSOCIATE PASTOR: Msgr. Alberto Cuevas

DEACONS: Gilberto Fermín & Falk Godschan

ADORATION | ADORACIÓN:

Tuesday/Martes

6p.m. - 8p.m.

CONFESSIONS | CONFESIONES:

Saturday /Sábado

4p.m. - 5p.m.

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA

(805) 962-4441

Rafaela Canseco

SAFEGUARD THE CHILDREN PROTEGIENDO A NUESTROS NIÑOS

(805) 331-4136

Anthony and Bianca Rodríguez



WWW.OLGSB.ORG



[HTTPS// FACEBOOK.COM/OLGSanta Barbara](https://FACEBOOK.COM/OLGSantaBarbara)

HARMONY

Have you ever known a moment when, just for a brief instant, you felt that all was right with the world? It is just such a moment, stretched into eternity, that the writer of Isaiah describes in today's first reading: the perfection of everything, centered in God's spirit, where knowledge, justice, and awe in God's presence reign. In such a paradise, everyone sees eye to eye and thinks in harmony with each other, as Saint Paul describes in his letter to the Romans. Even animals with a natural animosity toward one another coexist peacefully. John the Baptist understood that such harmonious relationships do not simply happen. They are the fruit of living in right relationship with God and others.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



ARMONÍA

¿Has conocido alguna vez un momento en el que, sólo por un breve instante, has sentido que todo estaba bien en el mundo? Es precisamente un momento así, que se extiende hasta la eternidad, el que describe el escritor de Isaías en la primera lectura de hoy: la perfección de todo, centrada en el espíritu de Dios, donde reinan el conocimiento, la justicia y el asombro ante la presencia de Dios. En ese paraíso, todos ven y piensan en armonía, como describe san Pablo en su carta a los Romanos. Incluso los animales con una animosidad natural entre ellos coexisten pacíficamente. Juan el Bautista comprendió que esas relaciones armoniosas no se producen sin más. Son el fruto de vivir en una relación correcta con Dios y con los demás.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

HOLY DAY OF OBLIGATION IMMACULATE CONCEPTION

DECEMBER 8, 2022

7:30 am Bilingual Mass
5:30 pm Spanish Mass
6:00 pm OLG Novena
7:00 pm Spanish Mass



DIA DE OBLIGACION INMACULADA CONCEPCIÓN

8 DE DICIEMBRE 2022

7:30am Misa Bilingüe
5:30 pm Misa en Español
6:00 pm Novenario
7:00 pm Misa en Español

Peregrinación en Honor a la Virgen de Guadalupe

Si le gustaría ayudar a cargar la virgen de Guadalupe el domingo, 11 de diciembre del parque Ortega hacia el templo de Nuestra Señora de Guadalupe. Favor de comunicarse a la oficina parroquial (805) 965-4060.



Venta de comida durante el domingo, 11 de diciembre

El grupo Movimiento Juvenil Buscando a Cristo tendrá venta de Menudo después de las misas de 7am, 9am, 10:30pm y 12:30pm.
El grupo de Familias Unidas en Cristo tendrá venta de Pozole después de la misa de 5:30pm.

Fiesta Patronal NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



NOVENA DEL 3 AL 11 DE DICIEMBRE

3 DE DICIEMBRE: EN LOS BARRIOS
4 DE DICIEMBRE: EN LOS BARRIOS
5 DE DICIEMBRE: EN LOS BARRIOS
6 DE DICIEMBRE: EN LOS BARRIOS
7 DE DICIEMBRE: EN LOS BARRIOS
8 DE DICIEMBRE: EN LA IGLESIA A LAS 6PM
9 DE DICIEMBRE: EN LA IGLESIA A LAS 6PM
10 DE DICIEMBRE: EN LA IGLESIA A LAS 6PM
11 DE DICIEMBRE: PROCESION
6:30 PM NOS REUNIREMOS EN EL PARQUE ORTEGA
(ENTRE LA CALLE COTA Y QUARANTINE)
6:45 PM REZARAMOS EL ROSARIO
7:10 PM PEREGRINACION HACIA LA IGLESIA DE
NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

MISA EN HONOR A LA VIRGEN DE GUADALUPE 12 DE DICIEMBRE:

4:00am Mañanitas
4:30am Misa

5:00pm Misa

7:00pm Nohecitas
7:30pm Misa

Los invitamos después de misa de las mañanitas y nohecitas
a tomar un pan dulce y chocolate caliente. Los esperamos

WORDS OF OUR LADY OF GUADALUPE TO JUAN DIEGO

"Let not your heart be disturbed. Do not fear that sickness, nor any other sickness or anguish. Am I not here, who is your Mother? Are you not under my protection? Am I not your health? Are you not happily within my fold? What else do you wish? Do not grieve nor be disturbed by anything."

ST. JUAN DIEGO



SAN JUAN DIEGO

PALABRAS DE NUESTRA SEÑORA A JUAN DIEGO

"No se turbe tu corazón; no temas esa enfermedad, ni ninguna otra enfermedad o angustia. ¿No estoy yo aquí? ¿No soy tu Madre? ¿No estás bajo mi sombra? ¿No soy yo tu salud? ¿No estás por ventura en mi regazo? ¿Qué más has de menester? No te apene ni te inquiete otra cosa".

Rosas para decorar la Virgen



Si a usted le gustaria
Donar Rosas

Para la decoración de la Virgen, favor de traer las flores para el día, 8 de diciembre.

Remember Your Loved Ones this Christmas Day

You can remember your loved ones by donating flowers: Red, White or Pink Poinsettias.

Please remember to add a Little card with their names to remember them



Recuerde a sus seres queridos con flores esta Navidad.

Lo puede hacer donando flores/ macetas de Noches Buenas rojas, rosas, o blancas.

Por favor tráigalas a la oficina parroquial. Le pedimos que ponga en una tarjeta los nombres de sus seres queridos, para recordarlos du-



PROTECTING GOD'S CHILDREN

Did you Know

Dangerous TikTok trend: "sleepy chicken"

"The Food and Drug Administration (FDA) recently issued a notice advising people against participating in a dangerous TikTok trend: cooking chicken in NyQuil, a nighttime cold medicine. According to videos on the popular social media site, people are cooking "sleepy chicken" as a challenge, but the FDA warning indicates it may be more than a harmless joke. Cooking with cough medicine can lead to a person ingesting dangerously high amounts of codeine that can cause serious health complications and even death. For more information about this trend, read The New York Times article

<https://www.nytimes.com/2022/09/21/technology/nyquil-chicken-tiktok-fda.html>

¿Sabía usted?

Tendencia peligrosa de TikTok: "pollo dormido"

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) emitió recientemente un aviso que advierte a las personas que no participen en una tendencia peligrosa de TikTok: cocinar pollo en NyQuil, un medicamento para el resfriado nocturno. Según videos en el popular sitio de redes sociales, la gente está cocinando "pollo dormido" como un desafío, pero la advertencia de la FDA indica que puede ser más que una broma inofensiva. Cocinar con medicamentos para la tos puede hacer que una persona ingiera cantidades peligrosamente altas de codeína que pueden causar complicaciones de salud graves e incluso la muerte. Para obtener más información sobre esta tendencia, lea el artículo en inglés de The New York Times aquí: <https://www.nytimes.com/2022/09/21/technology/nyquil-chicken-tiktok-fda.html>.